



**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**AR CONDICIONADO (SPLIT PAREDE)**  
AA-5099 (9000BTU)  
AA-5110 (12000BTU)



**PREZADO CLIENTE**

A fim de obter o melhor desempenho de seu produto, por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente antes de começar a usá-lo, e mantê-lo para referência futura.

Se precisar de suporte adicional, por favor, escreva para: [info@premiermundo.com](mailto:info@premiermundo.com)



	<b>CUIDADO</b> <b>RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO ABRA</b>	
<p>Cuidado: Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire a tampa, há peças no interior da unidade. Consulte toda a manutenção ou reparação de um técnico qualificado.</p>		
	Este símbolo indica voltagem perigosa no interior da unidade, criando um risco de choque elétrico.	
	Este símbolo indica que existem importantes instruções de operação e manutenção no texto que acompanha o aparelho.	

## LINHAS DE ATENDIMENTO AO CLIENTE PREMIER

1. Site Web:	2. <a href="http://www.premiermundo.com">www.premiermundo.com</a>
3. E-mail:	4. <a href="mailto:servicioalcliente@premiermundo.com">servicioalcliente@premiermundo.com</a>

**NOTA**

Reservamo-nos o direito de alterar especificações, recursos e / ou operação desta unidade, sem aviso prévio, a fim de continuar a melhorar e desenvolvimento do mesmo.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor leia e compreenda as seguintes precauções antes de usar. Estas são informações importantes sobre a segurança e devem ser seguidas.

As figuras a seguir são apenas para ilustração. Para aqueles modelos com uma capacidade de refrigeração maior a 4600W (17000BTU/h), não é fornecido plugue para o cabo de alimentação. Portanto, as figuras abaixo são apenas para ilustração e podem ser diferentes dos objetos reais.



Absolutamente proibida



Obrigatório

### Aviso

Ligação a terra. Uma má ligação à terra pode resultar em choque elétrico.

Não ligue um fio terra a uma tubulação de gás, tubulação de água, pára-raios ou telefone. Irá ser feita uma evidência de fuga de corrente depois da instalação da unidade.

Não corte a alimentação (desconectando o cabo de alimentação, por exemplo) com a unidade em funcionamento, a menos que um incêndio aconteça.

Quando desligado, você pode desligar o aparelho e desconectar segurando-o pelo plugue de alimentação, ou o fio do núcleo irá quebrar.

Não faça ligações adicionais para estender o cabo de alimentação. Nunca use uma tomada elétrica com qualquer outro dispositivo elétrico.

Não danifique o cabo de alimentação ou conectar como quiser. Coloque um objeto pesado sobre o cabo de alimentação, ou colocá-lo ao lado de uma fonte de calor ou ligar como quiser pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

Não modifique o cabo de alimentação você mesmo, toda reparação referem-se a pessoal qualificado. Além disso, não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação da unidade. Coloque o aparelho longe de fontes de calor.

Quando o aparelho não for utilizado em um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação ou cortar a energia (o pó depositado pode provocar um incêndio).

Possíveis choques elétricos devem ser evitados através da instalação um interruptor de corrente de fuga automática da capacidade especificada.

### Aviso

Limpe a unidade com um pedaço de pano macio e seco para limpar a unidade. Nunca utilize qualquer solvente químico, pesticidas, corrosivos, inflamáveis ou qualquer outra substância que possa danificar a superfície da unidade ou borrife água diretamente para a unidade.

Não coloque fontes de calor perto das entradas e saídas de ar do aparelho. Isto pode levar à insuficiência de combustão do queimador e gerar fugas de gás e monóxido de carbono.

Se a unidade irá operar por um longo período, certifique-se de fechar as portas e janelas (de preferência as cortinas). Se a qualidade do ar interior é muito pobre, abra as portas e janelas por um tempo para entrar o ar fresco.

Quando houver qualquer anomalia (como cheiro a queimado), interrompa a utilização da unidade imediatamente desligar o interruptor de energia.

Não instale a unidade onde pode haver um vazamento de qualquer variante de gás inflamável. Se tem fuga de gás que se acumula alrededor da unidade, haverá perigo de explosão.

Esta unidade não é destinado para armazenar itens com rigorosos requisitos de temperatura e umidade, tais como alimentos, instrumentos de precisão, objetos de arte, etc.

Quando a unidade esta em resfriamento/desumidificação em um ambiente de alta umidade (acima de 80% de umidade) por um período prolongado, não abra portas e janelas para evitar a condensação no interior de uma unidade.

Não insira o dedo ou vara na entrada ou saída de ar, pois a rápida rotação do ventilador pode causar alguma lesão.

A unidade deve ser instalada com a fiação acuardo o padrão nacional.

Não instale o aparelho em uma lavanderia.

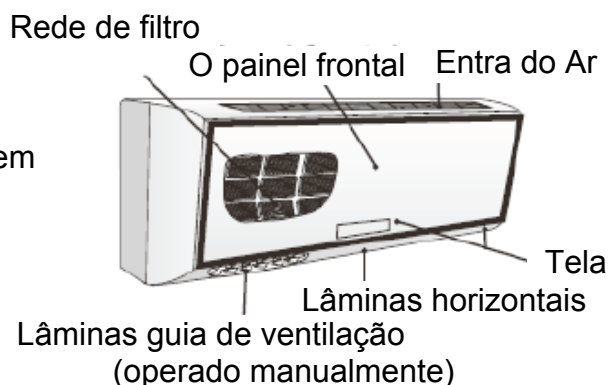
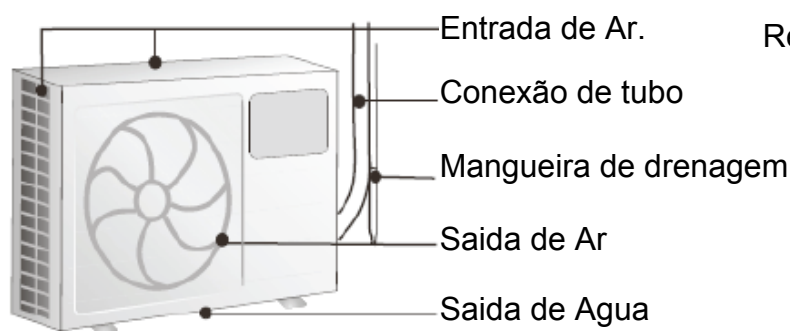
A unidade é instalada a uma altura de pelo menos 2,3 m acima do solo.

A unidade é instalada, onde o usuário pode facilmente chegar até o plugue.

Para os modelos com capacidade de refrigeração acima de 4600W (17000BTU/h), o espaço entre os interruptores de contato do dispositivo de desconexão multi-pólo deve ser de pelo menos 3mm, eo aparelho deve ser conectado acuardo fiação padrão uniforme nacional

## DESCRIÇÃO DA UNIDADE

### 1. Unidade exterior e unidade interior



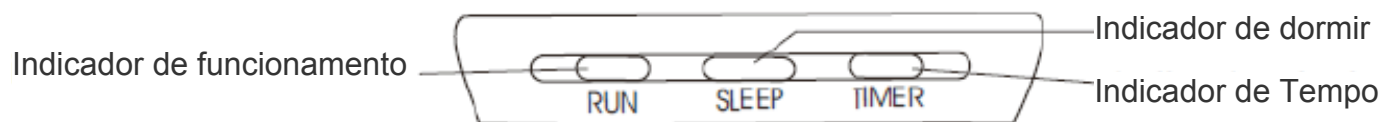
#### Notas:

Dependendo do modelo, as unidades interiores e exteriores podem variar na aparência.

### 2. Tipos de Visualização

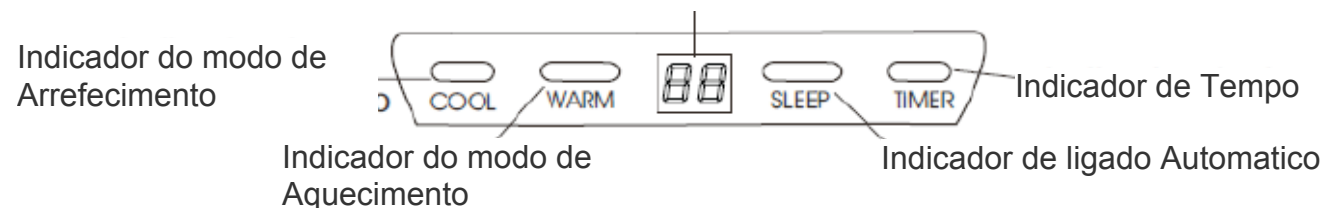
A figura a seguir descreve os tipos de exibição todos os modelos abrangidos por este manual. Consulte o objeto real em uso.

### (1): Indicador

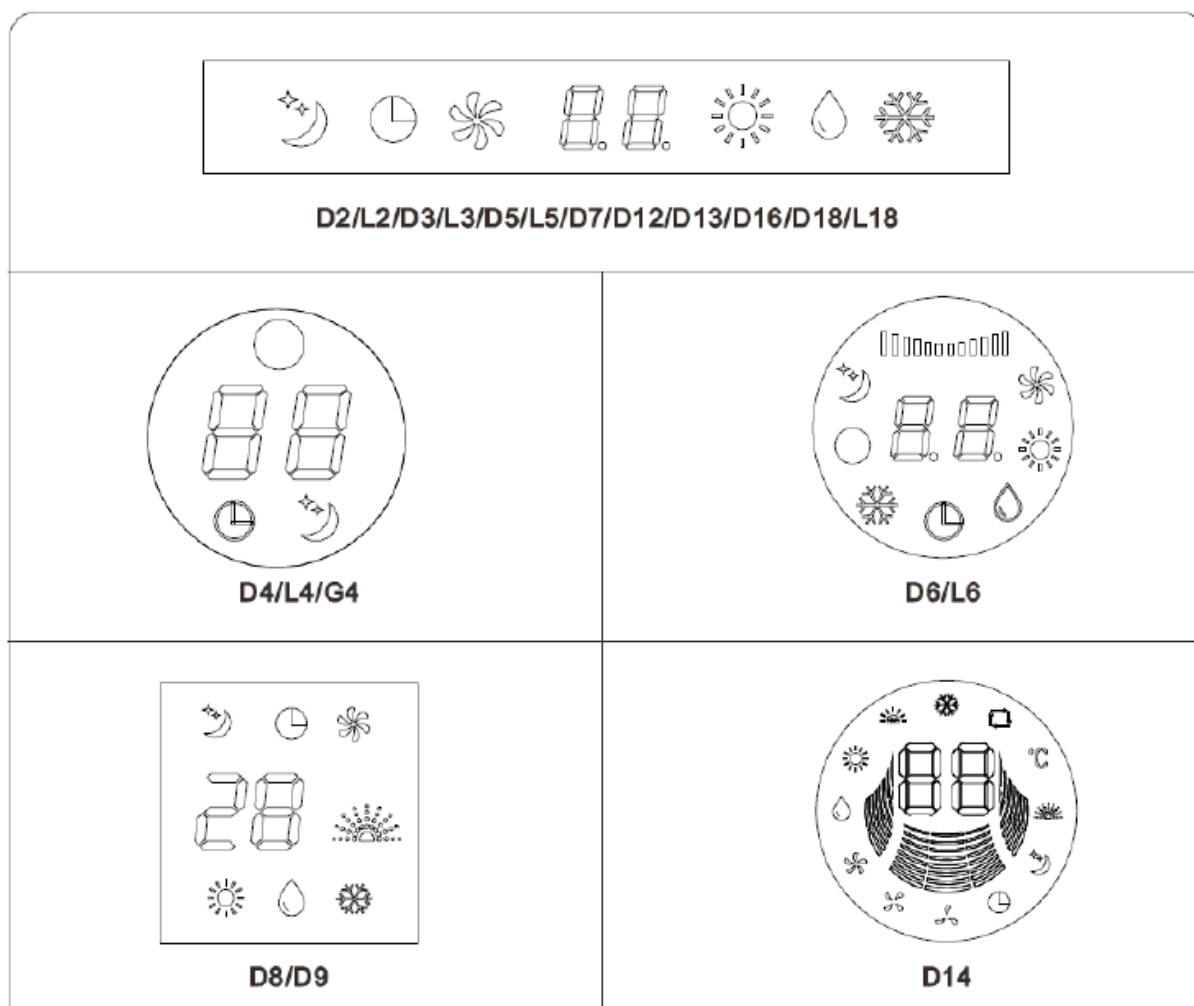


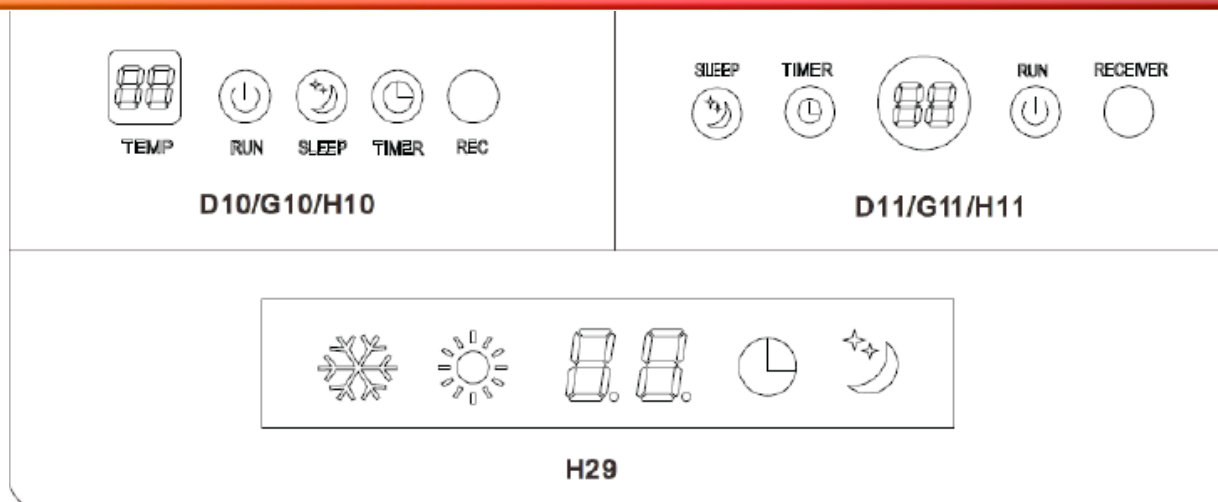
### (2): Sinal "88" + Indicador

Tela de ajuste de temperatura e tempo



### (3): Janela de Tela LED





### Normalmente mostrado à direita da unidade interna

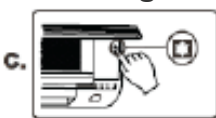
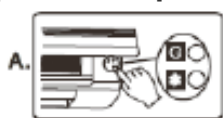
Em uso, somente acende a lenda relevante

	Modo de desligado automático		Ajuste de temperatura ou tela da temperatura interior
	Modo de arrefecimento		Modo de desumidificação
	Modo de Ventilação		Modo aquecedor elétrico
	Modo automático		Temperatura interior
	Indicador de funcionamento		Ajuste de temperatura
	Velocidade de Ventilação alta		Receptor de controle remoto
			Modo Lightwave
			Modo de Temporizador
			Velocidade de ventilação média
			Velocidade de Ventilação alta

As informações e especificações acima estão sujeitas a alterações sem aviso previo devido a pesquisa e desenvolvimento contínuo.

### 3. Interruptor de emergência

Quando a bateria do controle remoto está esgotada ou qualquer outra falha ocorrer, a unidade pode ser operada com o interruptor de emergência na unidade interior.



☒ Interruptor de auto verificação (somente para o pessoal de manutenção)

☐ Interruptor de emergência

- (Modelos de apenas arrefecimento)

Com cada pressão do interruptor de emergência, o aparelho funciona como se segue:

Resfriamento    Desligado

• (Modelos de Refrigeração/Aquecimento)

Com cada pressão do interruptor de emergência, o aparelho funciona como se segue:

Refrigeração    Aquecimento    Desligado

No modo de emergência, a temperatura, a velocidade do ventilador e as lâminas horizontais são como mostrado abaixo.

Modo de Operação	Temperatura Ajustada	Velocidade do Ventilador	Lâminas horizontais
Refrigeração	24°C	Alto	Oscilar
Aquecimento	24°C	Alto	Oscilar

#### 4. Lâminas Guia Verticais

Ajuste as lâminas verticais mexendo para qualquer lado com o controle. Tenha cuidado para não ajustar as lâminas quando a unidade estiver em execução, porque a rotação do ventilador de alta velocidade pode ferir os dedos.



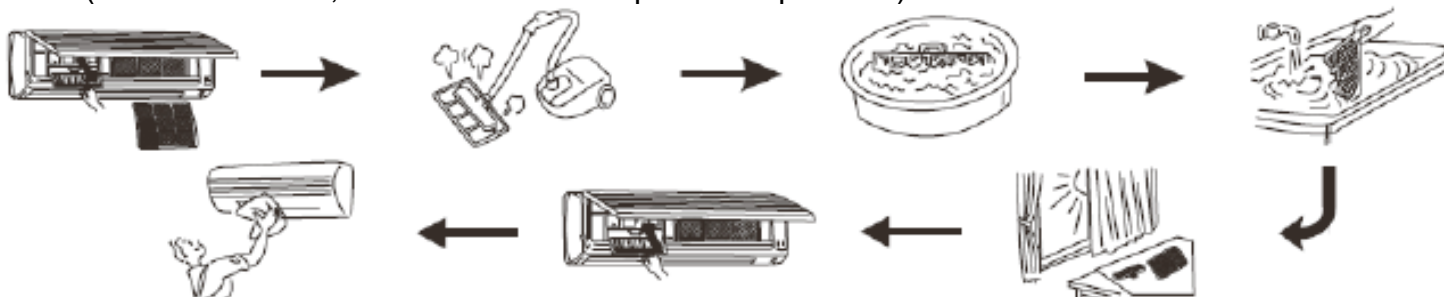
#### MANUTENÇÃO

O painel frontal, rede de filtro e filtro de Ar do filtro devem ser limpos pelo menos a cada duas semanas. Antes de limpar, verifique se a unidade está parada eo poder foi cortado.

A figura abaixo é apenas para ilustração e podem diferir do objeto real.

• **Limpeza da rede do filtro e o filtro de Ar da unidade**

1. Abra o painel até a posição extrema segurando partes proeminentes (um de cada lado) do painel. Remover o painel, remover a rede do filtro e do filtro de ar.
2. Limpe-os com um coletor de pó ou escova de cabelo macio (em caso de sujeira grave, limpe-os com água quente abaixo de 45°C com detergente neutro.).
3. Enxágüe com água e seque o ar em um local frio.
4. Substitua a rede do filtro, o filtro de ar e do painel frontal.
5. Limpe os órgãos da unidade interior e exterior com detergente neutro e esfregue com uma toalha (não use benzina, solventes ou outros produtos químicos).



• **Se você não estiver usando o aparelho por um longo período de tempo**

1. Faz que a unidade opere no modo fornecer ar durante várias horas para secar o interior completamente (seleccionar o modo de arrefecimento ou aquecimento e ajustar a temperatura até ao limite superior, antes da operação de fornecimento de ar)
2. Desligue a unidade e desconecte-o, limpe a rede do filtro e a superfície da unidade.
3. Retire as pilhas do controle remoto.



• **Se você não usou o aparelho por um período prolongado de tempo**

1. Limpar e substituir a rede de filtro, esfregue as unidades dentro e fora com um pano macio.
2. Ligue a alimentação de energia e tenha certeza de que o fio terra esteja seguro.
3. Coloque as pilhas no controle remoto.



### Notas

Não cobrir ou bloquear as entradas e saídas de ar das unidades interiores e exteriores com qualquer objeto.

Para limpar a unidade, não esfregue-o com gasolina, benzina, diluente, pó de polimento, pesticidas ou outras substâncias que podem danificar a superfície.

Não desmonte a bateria ou coloque no fogo por medo de uma explosão.

### SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes sintomas não são falhas e não irá afectar o funcionamento normal da unidade. Por favor, continue a utilizá-la depois de ler a seguinte análise.

É uma Falha?	Análise dos sintomas
A unidade pode não funcionar	A unidade esta alimentada? Tem sido desligada? Esta desligadio o disjuntor e fusível? Há obtaculo quaisquer ou fontes de sinal de interferência que interfere com o sinal do controle remoto na sala.?
O controle remoto não tem a visualização e não funciona	A interferência anormal e mudando duas maneiras comuns, por vezes, causam "cortes" no controle remoto. Por favor faça curto-circuito nas duas peças de "reinício" com um par de alicates para que o controle fique normal novamente. Se o controle remoto não tem vizualização clara ou completa, por favor, substitua a bateria.
Uma vez que o aparelho está parado, não vai iluminar	Esta protecção é proporcionada pela unidade de controlo do sistema. A unidade volta a funcionar três minutos mais tarde.



imediatamente após pressionar o botão I / O	
O efeito da unidade de arrefecimento ou aquecimento é pobre.	<p>Esta devidamente ajustado a temperatura?</p> <p>Esta limpo filtro de rede?</p> <p>Estão bloqueados saídas de ar da unidade interior e exterior?</p> <p>Funciona modo dormir durante o dia?</p> <p>A velocidade do ventilador está no ponto minimo?</p> <p>A sala está fechada?</p>
O ar quente não sai imediatamente quando a função é activada	A unidade está se preparando para fornecer ar quente o suficiente, por favor, aguarde um momento.
A alimentação é cortada durante a operação. Após a conexão, o sistema funcionou da maneira que era antes de cortar a alimentação de energia.	Esta é uma função de auto-início, que só se aplica a série com auto-início.
No modo de aquecimento da unidade de refrigeração / aquecimento, o ventilador interior pode parar, às vezes.	A unidade está em modo de descongelação, o descongelamento completo no máximo em 10 minutos (se a temperatura exterior é baixa e a umidade é alta lá fora, a unidade exterior vai congelar). Após 10 minutos, a unidade retoma automaticamente o seu funcionamento.
A unidade faz um som "bip"	Este é o som do atrito resultante da expansão ou contração do painel ou qualquer outra parte devido a mudanças de temperatura.
Você pode ouvir o som da água que flui a partir da unidade.	<p>O som do fluxo de refrigerante pode ser ouvido a partir do interior da unidade.</p> <p>Este pode ser o som da convergência de gotas de água na troca de calor.</p> <p>Este pode ser o som da troca de calor do degelo.</p>
Você pode ouvir um som de "crac" ou "bush" a partir da unidade..	<p>Um som "crac" é emitido quando o ventilador ou ventoinha é ligada.</p> <p>Um som "bush" é produzido pelo fluxo de refrigerante na unidade.</p>
O ar fornecido pela unidade tem cheiro.	Isso ocorre porque a unidade tem sugado e soprado ar com cheiro (como o odor emitido pelas paredes, tapetes e móveis).
Há pingando da unidade externa.	No modo de resfriamento, o tubo de ligação ou a sua placa, vai ter condensação devido às baixas temperaturas.

	<p>No modo de aquecimento ou de degelo, a umidade derretida ou vapor vão sair.</p> <p>No modo de aquecimento, as gotas de água estará no permutador de calor.</p>
--	---

Quando qualquer um dos seguintes sintomas se apresentar, por favor, cortar o interruptor e entre em contato com o seu revendedor imediatamente.

- \* O cabo de alimentação é anormalmente quente ou danificado.
- \* Existe um som anormal durante o funcionamento.
- \* O interruptor de corte, fusível ou disjuntor de corrente de fuga são ativados com frequência.
- \* Os interruptores de operação e os botões não funcionam corretamente.
- \* Um cheiro de queimado é emitido.
- \* A unidade interior tem um vazamento de água.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo	AA-5099	AA-5110
Poder	220V~60Hz	220V~60Hz
Capacidade de potência nominal (W)	2640	3500
Potência de entrada nominal (W) – Frio	850	1110
Corrente nominal de entrada (A) – frio	3.9	5.0
Potência de entrada nominal (W) – calor	2650	3600
Corrente de entrada nominal (A) – calor	4.2	5.7
Volume do fluxo de ar (m <sup>3</sup> /h)	450	500
Capacidade de desumidificação (L/H)	0.8	1.2
Classe de resistência à água	IP20 (indoor) IP24 (outdoor)	IP20 (indoor) IP24 (outdoor)
Classe de proteção	I	I
Classe climática	T1	T1
Carga de refrigerante (R22)	540	730
Ruído db*(A) – interior	38	40
Ruído db*(A) – exterior	49	50
peso (kg) – interior	10	10
peso (kg) – exterior	26	29
Dimensões (W x H x D) MM (interior)	800x290x196	800x290x196
Dimensões (W x H x D) MM (exterior)	600x480x250	700x540x255



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**AIRE ACONDICIONADO (SPLIT DE PARED)**  
AA-5099 (9000BTU)  
AA-5110 (12000BTU)







**ESTIMADO CLIENTE**

Con el fin de que obtenga el mayor desempeño de su producto, por favor lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de comenzar a utilizarlo, y guárdelo para su futura referencia.

Si necesita soporte adicional, no dude en escribir a: [info@premiermundo.com](mailto:info@premiermundo.com)



	<b>PRECAUCIÓN</b> <b>RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO , NO ABRA</b>	
<p>Precaución: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta, no hay partes manipulables por el usuario al interior de la unidad. Refiera todo mantenimiento o intervención técnica a personal técnico calificado.</p>		
	Este símbolo indica la existencia de voltaje peligroso al interior de esta unidad, que constituye un riesgo de choque eléctrico.	
	Este símbolo indica que hay importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña a esta unidad.	

### LÍNEAS DE SERVICIO AL CLIENTE PREMIER

Sitio Web:	<a href="http://www.premiermundo.com">www.premiermundo.com</a>
E-mail:	<a href="mailto:servicioalcliente@premiermundo.com">servicioalcliente@premiermundo.com</a>

#### NOTA

Nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones, características y/u operación de esta unidad sin previo aviso, con el fin de continuar las mejoras y desarrollo del mismo.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por favor lea y comprenda las siguientes precauciones antes de su uso. Estas son informaciones importantes acerca de la seguridad y deben observarse.

Las cifras de abajo son solamente para ilustración. Para aquellos modelos con una capacidad de enfriamiento superior a 4600W (17000BTU/h), no se suministra enchufe para el cable de alimentación. Por consiguiente, las cifras de abajo son solamente para ilustración y pueden diferir de los objetos reales.

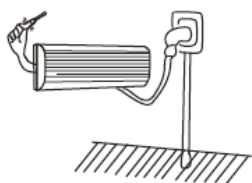


Absolutamente prohibido

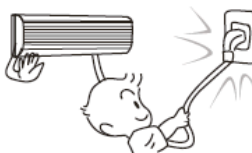


Obligatorio

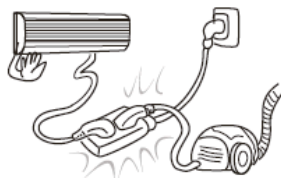
### Advertencia



**Conexión a tierra.** Una pobre conexión a tierra puede conducir a descargas eléctricas. No conecte el alambre de tierra a una tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o teléfono. Se hará una prueba de fuga de corriente después de la instalación de la unidad.



**No corte la alimentación** (desenchufando el enchufe de alimentación, por ejemplo) con la unidad en operación a menos que ocurra un incendio. Cuando se apague, puede apagar la unidad y desenchufarlo sosteniéndolo por el enchufe de alimentación o se romperá el núcleo del alambre.



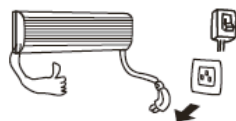
**No haga conexiones adicionales** para extender el cable de alimentación. Nunca use una toma eléctrica junto con cualquier otro aparato eléctrico.



**No dañe el cable de alimentación o lo conecte como quiera.** Colocar un objeto pesado sobre el cable de alimentación, o ponerlo en la vecindad de una fuente de calor o conectarlo como quiera puede resultar en una descarga eléctrica o incendio.



**No altere el cable de energía usted mismo,** remita todo arreglo y reparación a personal de servicio técnico calificado. Además, no coloque objetos pesados sobre el cable de energía de la unidad. Coloque la unidad alejada de fuentes de calor.



**Cuando la unidad no se use por un período prolongado,** desenchufe la alimentación o corte la energía (el polvo depositado puede causar un incendio).

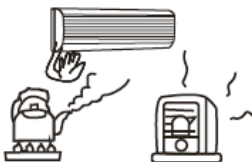


**Deben evitarse las posibles descargas eléctricas instalando un interruptor automático de fuga de corriente de la capacidad especificada.**

## ⚠ Advertencia



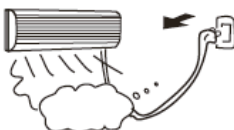
Frote la unidad con una pieza de paño suave y seco para limpiar la unidad. Nunca use ningún solvente químico, pesticida, limpiador corrosivo inflamable o cualquier otra sustancia que pueda dañar la superficie de la unidad o salpique agua directamente en la unidad.



No coloque fuentes de calor cerca de las entradas y salidas de aire de la unidad. Esto puede conducir a una combustión inadecuada del quemador y generar Fugas de gas monóxido de carbono.



Si la unidad va a funcionar por un período prolongado, asegúrese de cerrar las puertas y ventanas (preferiblemente baje las cortinas). Si la calidad del aire interior es muy pobre, abra las puertas y ventanas por un rato para que entre aire fresco.



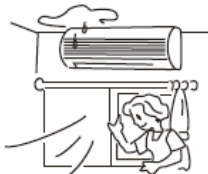
Cuando haya cualquier anomalía (tal como un olor a quemado), detenga la unidad inmediatamente desconectando el interruptor de corte.



No instale la unidad donde pueda haber una fuga de cualquier gas inflamable. En caso de que el gas que escape se acumule alrededor de la unidad, habrá peligro de explosión.



Esta unidad no está destinada para almacenar artículos con requerimientos estrictos de temperatura y humedad, tal como alimentos, instrumentos de precisión, objetos de arte, etc.



Cuando la unidad está enfriando/deshumediando en un entorno de alta humedad (humedad encima del 80%) por un período prolongado, no abra las puertas y las ventanas para evitar que una unidad interior genere alguna condensación.



No inserte un dedo o vara en las entradas o salidas de aire, porque el ventilador de rotación rápida puede causar alguna lesión.

La unidad debe instalarse de acuerdo con el estándar nacional de cableado.

No instale la unidad en una lavandería.

La unidad debe instalarse a una altura de por lo menos 2.3m encima del suelo.

La unidad debe instalarse donde el usuario pueda alcanzar el enchufe fácilmente.

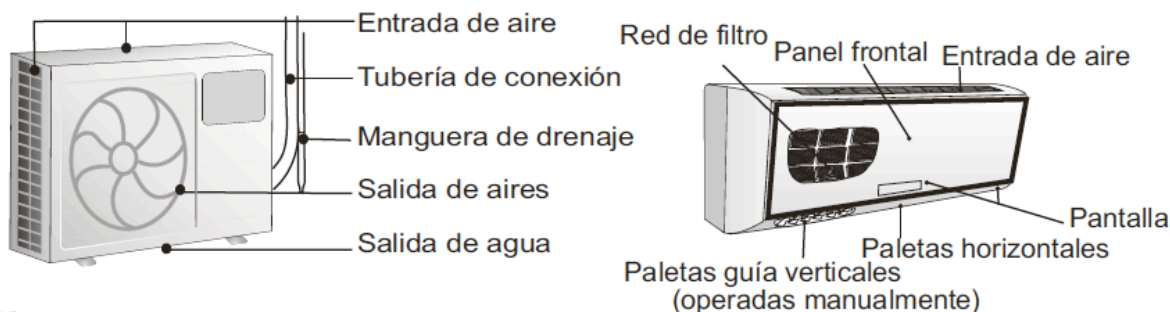
Para aquellos modelos con una capacidad de enfriamiento encima de 4600W (17000BTU/h), el espacio entre los interruptores de contacto del dispositivo de desconexión multi-polo debe ser al menos 3mm, y el dispositivo debe ser cableado de acuerdo al estándar nacional uniforme de cableado.





## DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD

### 1.Unidad Exterior y unidad interior



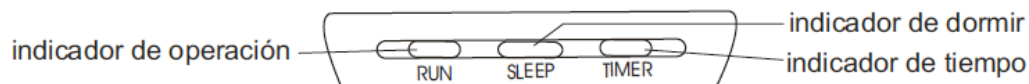
#### Notas

Dependiendo del modelo, las unidades interior y exterior pueden variar de apariencia.

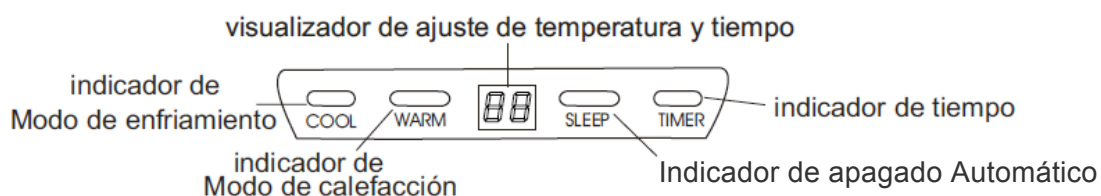
### 2.Tipos de visualización

La siguiente figura esboza los tipos de visualizador de todos los modelos cubiertos en este manual. Refiérase al objeto real en uso.

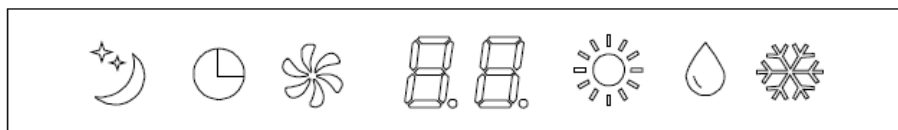
#### (1): Indicador



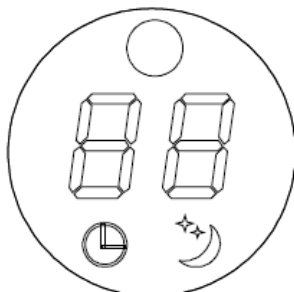
#### (2): Signo "88" + indicador



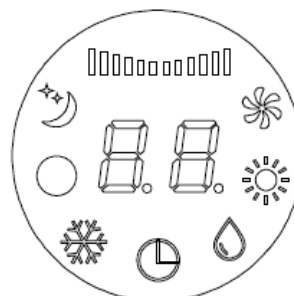
(3): Ventana de visualizador LED



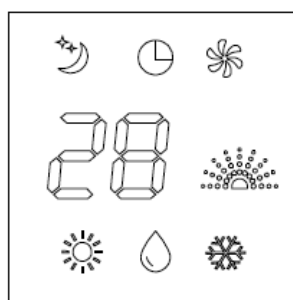
D2/L2/D3/L3/D5/L5/D7/D12/D13/D16/D18/L18



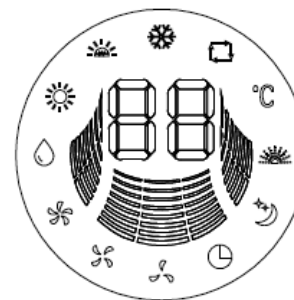
D4/L4/G4



D6/L6



D8/D9



D14



TEMP

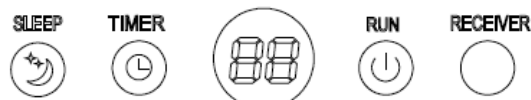
RUN

SLEEP

TIMER

REC

D10/G10/H10



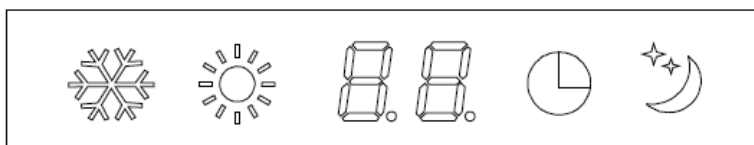
SLEEP

TIMER

RUN

RECEIVER

D11/G11/H11




















H29



## Generalmente mostrada a la derecha de la unidad interior


En uso, solamente la leyenda relevante se ilumina

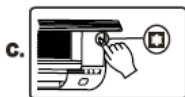
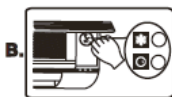
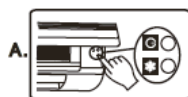
 Modo de apagado Automático	 Ajuste de temperatura o pantalla de temp. interior	
 Modo de enfriamiento	 Modo de deshumidificación	 Modo calefactor eléctrico
 Modo de ventilación	 Temperatura interior	 Ajuste de Temperatura
 Modo automático	 Temperatura interior	 Receptor de control remoto
 Indicador de funcionamiento	 Modo de temporizador	 Modo de onda luminosa
 Velocidad de ventilación alta	 Velocidad de ventilación media	 Velocidad de ventilación alta





La información y especificaciones anteriores están sujetas a cambios sin aviso debido a Investigación y desarrollo continuo

## 3. Interruptor de emergencia

Cuando la batería en el control remoto se haya agotado o haya ocurrido cualquier otro fallo, la unidad puede operarse con el interruptor de emergencia en la unidad interior (  ).



 Interruptor de auto verificación

 Interruptor de emergencia

(solamente para personal de mantenimiento)

### • (Modelos de solo enfriamiento)

Con cada presión del interruptor de emergencia, la unidad funcionará como sigue: enfriamiento → apagado

### • (Modelos de enfriamiento/calefacción)

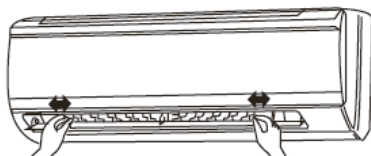
Con cada presión del interruptor de emergencia, la unidad funcionará como sigue: enfriamiento → calefacción → apagado

En el modo de emergencia, la temperatura ajustada, la velocidad del ventilador y paletas horizontales serán como se muestra abajo.

Modo de operación	Temperatura ajustada	Velocidad de ventilador	Paletas horizontales
Enfriamiento	24°C	Alto	Oscilar
Calefacción	24°C	Alto	Oscilar

## 4. Paletas guía verticales

Ajuste las paletas guía verticales moviéndolas hacia cualquier lado con el control. Tenga cuidado de no ajustar las paletas cuando la unidad esté funcionando, porque el ventilador de alta velocidad de rotación puede lastimarle los dedos.



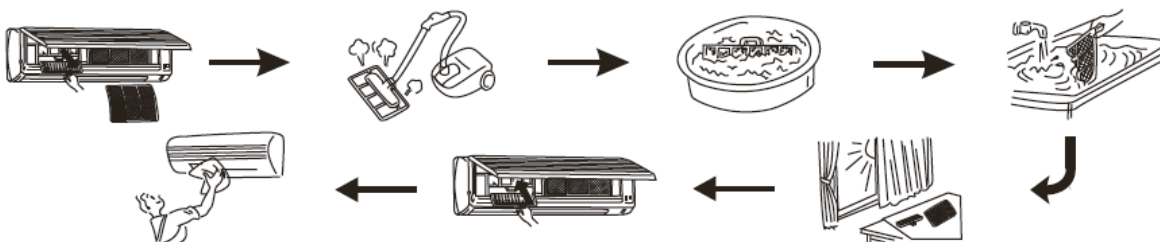
## MANTENIMIENTO



El panel frontal, red de filtro y filtro de aire del filtro se deben limpiar al menos cada dos semanas. Antes de limpiar, asegúrese que la unidad se haya detenido y el interruptor de corte se haya desconectado. La siguiente figura es solamente para ilustración y puede diferir del objeto real.

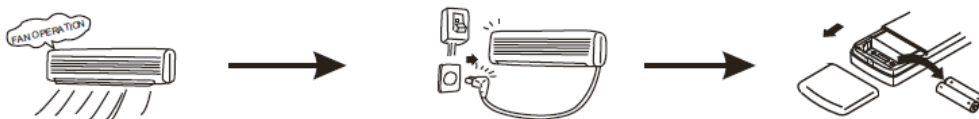
### ● Limpieza de la red de filtro y el filtro de aire de la unidad

1. Abra el panel hasta la posición extrema sosteniendo las partes prominentes (una a cada lado) del panel. Saque el panel, remueva la red de filtro y el filtro de aire.
2. Límpielos con un colector de polvo o un cepillo de cabello suave (en caso de suciedad seria, límpielos con agua caliente debajo de los 45°C conteniendo detergente neutral).
3. Enjuáguelos con agua y séquelos al aire en un lugar frío.
4. Reemplace la red de filtro, el filtro de aire y el panel frontal.
5. Limpie los cuerpos de las unidades interior y exterior con un detergente neutral y frótelos con una toalla (no use bencina, solventes u otros químicos)



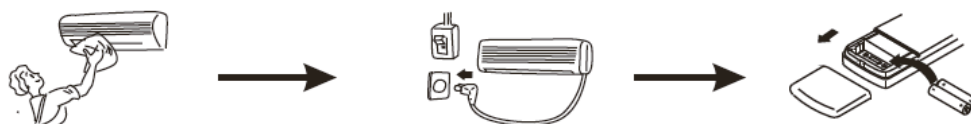
### ● Si no va a usar la unidad por un periodo de tiempo prolongado

1. Haga que la unidad funcione en el modo suministro de aire por varias horas para secar el interior completamente (seleccione el modo de enfriamiento o calefacción y ajuste la temperatura al límite superior antes de la operación de suministro de aire).
2. Apague la unidad y desenchúfela, limpie la red de filtro y la superficie de la unidad.
3. Remueva la batería del control remoto.



### ● Si no ha usado la unidad por un periodo de tiempo prolongado

1. Limpie y reemplace la red de filtro, frote las unidades interior y exterior con un paño suave.
2. Enchufe la alimentación y asegúrese que el cable de tierra esté seguro.
3. Inserte la batería en el control remoto.



### Notas





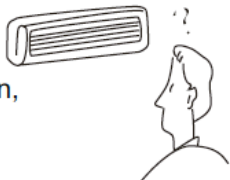

No cubra o bloquee las entradas y salidas de aire de las unidades interior y exterior con ningún objeto.

Para limpiar la unidad, no la frote con gasolina, bencina, disolvente de pintura, polvos pulidores, pesticidas u otras sustancias que puedan dañar su superficie.

No desarme la batería o la deseche en el fuego por temor a una explosión.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los siguientes síntomas no son fallas y no afectarán la operación normal de la unidad. Por favor siga operándola después de leer el siguiente análisis.

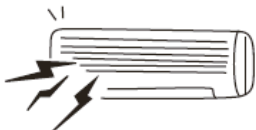
¿Es una falla?	▶	Análisis de los síntomas
La unidad no puede funcionar.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿La unidad está energizada?</li> <li>■ ¿Se ha desenchufado?</li> <li>■ ¿Está desconectado el disyuntor o el fusible?</li> <li>■ ¿Hay algún obstáculo o fuente de señal de interferencia que interfiera con la señal del control remoto en la habitación?</li> </ul>
El control remoto no tiene visualización y no trabaja.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Las interferencias anormales y el cambio de dos modos frecuentes algunas veces causan "cortes" del control remoto. Por favor haga cortocircuito en las dos piezas de "reinicio" con un par de pinzas de modo que el control esté normal otra vez.</li> <li>■ Si el control remoto tiene una visualización no clara o completa, por favor reemplace la batería.</li> </ul>
Una vez la unidad de ha detenido, esta no enciende inmediatamente después de presionar el botón I/O		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Esta es una protección suministrada por la unidad de control del sistema. La unidad volverá a funcionar 3 minutos después.</li> </ul>
El efecto de enfriamiento o calefacción de la Unidad es pobre.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¿Está ajustada apropiadamente la temperatura?</li> <li>■ ¿Está limpio el filtro de red?</li> <li>■ ¿Están bloqueadas las salidas de aire de la unidad interior y exterior?</li> <li>■ ¿Se ejecuta el modo dormir durante el día?</li> <li>■ ¿Está la velocidad del ventilador en el punto bajo?</li> <li>■ ¿Está cerrada la habitación?</li> </ul>
El aire caliente no sale de manera inmediata cuando se activa la función		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La unidad se está preparando para suministrar suficiente aire caliente, por favor espere un momento.</li> </ul>
La alimentación se corta durante la Operación. Después de encenderlo, el sistema funcionará en el modo en que estaba antes de cortar la alimentación.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Esta es una función de auto-arranque que se aplica solamente a las series con auto-arranque.</li> </ul>

## Es una falla?

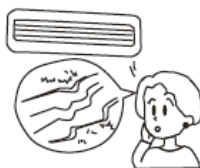
En el modo calefacción de una unidad de enfriamiento/calentamiento, el ventilador interior puede detenerse a veces.



La unidad hace un sonido "bip"



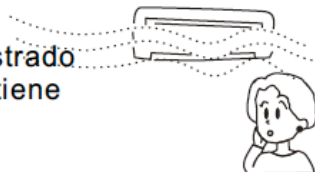
Se puede escuchar un sonido de agua fluyendo desde la unidad.



Se puede escuchar un sonido "crac" o "bush" desde la unidad.



El aire suministrado por la unidad tiene olor.



Hay goteo desde la unidad externa..



## Análisis de los síntomas

- La unidad está en el modo descongelamiento y completará el descongelamiento a lo más en 10 minutos (si la temperatura exterior es baja y la humedad exterior alta, la unidad exterior se congelará). Después de 10 minutos, la unidad reanudará su operación automáticamente.
- Este es el sonido de fricción resultante de la expansión o contracción del panel o cualquier otra parte debido a los cambios de temperatura.
- El sonido del flujo de refrigerante se puede oír desde el interior de la unidad.
- Esto puede ser el sonido de la convergencia de gotas de agua en el intercambiador de calor.
- Este puede ser el sonido del descongelamiento del intercambiador de calor.
- Un sonido "crac" se emite cuando se enciende el ventilador o el compresor.
- Un sonido "bush" se emite por el fluir del refrigerante en la unidad.
- Esto se debe a que la unidad ha succionado y expulsado aire con olor (tal como el olor emitido por las paredes, alfombras y muebles).
- En el modo enfriamiento, el tubo de conexión o su junta tendrán condensación debido a las bajas temperaturas.
- En el modo calefacción o descongelar, la humedad derretida o el vapor saldrán fuera.
- En el modo calefacción, habrá gotas de agua en el intercambiador de calor.



Cuando cualquiera de los siguientes síntomas se presente, por favor desconecte el interruptor de corte y contacte a su vendedor inmediatamente.

- El cable de alimentación se calienta anormalmente o está dañado.
- Hay un sonido anormal durante la operación.
- El interruptor de corte, el fusible o el disyuntor de fuga de corriente se activan a menudo.
- Los interruptores y botones de operación no funcionan apropiadamente.
- Se emite un olor a quemado.
- La unidad interior tiene una fuga de agua.



## ESPECIFICACIONES

Modelo	AA-5099	AA-5110
Potencia	220V~60Hz	220V~60Hz
Capacidad de potencia nominal (W)	2640	3500
Potencia de entrada nominal (W) – Frio	850	1110
Corriente de entrada nominal (A) – frio	3.9	5.0
Potencia de entrada nominal (W) – calor	2650	3600
Corriente de entrada nominal (A) – calor	4.2	5.7
Volumen de flujo de aire (m3/h)	450	500
Capacidad de deshumidificación (L/H)	0.8	1.2
Clase de resistencia al agua	IP20 (indoor) IP24 (outdoor)	IP20 (indoor) IP24 (outdoor)
Clase de protección	I	I
Clase de clima	T1	T1
Carga de refrigerante (R22)	540	730
Ruido db*(A) – interior	38	40
Ruido db*(A) – exterior	49	50
peso (kg) – interior	10	10
peso (kg) – exterior	26	29
Dimensiones (W x H x D) MM (interior)	800x290x196	800x290x196
Dimensiones (W x H x D) MM (exterior)	600x480x250	700x540x255